

# Chargements Ferroviaires (mensuel)

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Prix: 8 \$ cdn l'exemplaire, 77 \$ cdn pour un abonnement annuel.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677

**Vol. 77, N° 8**

**Août 2000**

## Faits saillants :

- Durant le mois de août 2000, les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont totalisé 20,7 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal), ce qui a représenté une hausse de 10,6% par rapport à août 1999.
- Le transport intermodal, représenté par les "conteneurs sur wagons plats" (CSWP) et les "remorques sur wagons plats" (RSWP), a atteint 2,3 millions de tonnes métriques, soit une augmentation de 16,6% par rapport à la même période en 1999.
- Les cinq principales marchandises chargées ont été: le minerais de fer et leurs concentrés (3,2 millions de tonnes métriques), le charbon (3,0 millions de tonnes métriques), le blé (1,6 million de tonnes métriques), la potasse (1,0 million de tonnes métriques) et le bois d'oeuvre (1,0 million de tonnes métriques).
- Le total cumulatif des marchandises chargées (à l'exclusion du trafic intermodal) pour les huit premiers mois de 2000 a atteint 169,4 millions de tonnes métriques.

Disponible sur **Cansim** dans la matrice 1430

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jean-Robert Larocque, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-2486, télécopieurs : 613-951-0009, internet : [larocque@statcan.ca](mailto:larocque@statcan.ca)).

Octobre 2000

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLEAU 1. Chargements de marchandises payantes au Canada - Total<sup>1</sup>

Code CFM	Marchandises	Août 2000		Août 1999			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	17,324	1 552 968	12,820	1 145 874		
2	Autres céréales	5,107	394 289	3,877	291 812		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	2,456	210 570	590	47 334		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-		
5	Graines de colza (Canola)	4,985	398 165	1,691	133 143		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	526	42 020	274	22 721		
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	1,618	132 588	1,456	112 716		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	2	137		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,218	89 505	1,168	83 970		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,308	180 309	1,792	139 523		
11	Sucre	275	23 381	317	26 074		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	40	2 395	33	2 024		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	71	5 377	53	3 853		
14	Sable, gravier et pierre concassée	3,865	317 747	2,494	209 284		
15	Sel	870	80 313	1,049	97 746		
16	Roche phosphatée	583	52 877	41	2 394		
17	Soufre	7,517	711 103	7,102	668 190		
18	Gypse	x	x	x	x		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	5,888	500 532	6,527	569 441		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	33,009	3 209 182	26,263	2 435 787		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	1,456	128 566	990	86 963		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	2,615	188 449	1,583	114 886		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	1,165	99 118	497	41 533		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,263	111 277	386	33 466		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	125	10 306	93	8 142		
26	Charbon	30,078	2 981 132	33,829	3 330 123		
27	Essence et carburéacteur	1,717	124 779	1,616	113 888		
28	Mazout et pétrole brut	3,360	274 080	3,671	300 945		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	4,631	297 210	4,503	284 576		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	1,621	111 756	1,818	112 205		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	2,701	204 400	2,445	185 686		
32	Acide sulfurique	2,509	225 580	1,966	172 792		
33	Alumine	5,463	501 979	5,474	504 419		
34	Autres produits chimiques de base	8,647	724 050	7,917	663 676		
35	Potasse	10,609	1 006 288	11,166	1 026 367		
36	Engrais (sauf la potasse)	5,265	445 119	5,561	464 713		
37	Autres produits et préparations chimiques	845	71 964	697	58 150		
38	Matières plastiques et caoutchouc	3,478	286 241	3,149	257 083		
39	Rondins et autres bois bruts	3,148	148 506	4,053	209 779		
40	Copeaux de bois	7,132	431 929	8,040	464 229		
41	Bois d'oeuvre	12,303	947 996	11,990	889 746		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	4,709	342 818	3,786	271 658		
43	Pâte de bois	9,682	761 250	10,209	790 890		
44	Papier journal	7,028	426 496	6,498	389 631		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	4,180	263 785	4,167	267 956		
46	Ciment	3,093	278 248	2,569	227 539		
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,148	96 026	969	77 746		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	3,124	251 614	3,304	261 664		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	696	55 888	1,120	95 261		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,643	129 054	1,559	121 829		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	426	33 666	372	28 989		
52	Articles en métaux communs	835	56 000	1,227	85 183		
53	Machines	241	9 569	229	10 408		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	9,129	158 965	8,301	143 792		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	8,983	157 277	9,442	162 500		
56	Autres véhicules	831	17 152	16	668		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	1,644	49 877	2,514	76 961		
58	Autre matériel de transport	1,304	24 585	711	20 285		
59	Déchets et débris métalliques	2,137	161 811	2,645	194 461		
60	Déchets et débris non métalliques	1,109	68 503	1,063	59 396		
61	Autres produits manufacturés et divers	360	21 617	365	17 638		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,292	58 974	1,599	64 010		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	586	23 310	363	8 294		
64	Expéditions de détail	...	-	...	-		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>		<b>261,971</b>	<b>20 670 523</b>	<b>242,021</b>	<b>18 692 139</b>		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	133,244	269,832	2 143 572	114,560	230,372	1 818 587
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	8,526	...	162 433	8,619	...	159 555
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	2 012 322	...	...	2 033 502
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>24 988 850</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>22 703 783</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 811 161	...	...	3 171 841
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	15,685	30,849	207 252	14,221	27,650	186 665
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	3,229	...	49 283	3,235	...	55 576

Voir note(s) à la fin du graphique 1.

TABLEAU 2. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Août 2000		Août 1999			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	433	38 995	819	71 920		
2	Autres céréales	442	38 580	225	18 289		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	48	4 349	14	1 270		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-		
5	Graines de colza (Canola)	75	5 789	56	4 071		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	-	-	64	5 427		
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	568	44 438	529	39 579		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	-	-		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	39	3 085	44	3 384		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	172	12 743	189	13 968		
11	Sucre	264	22 390	278	22 738		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	13	889	3	142		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	30	1 995	21	1 211		
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,548	112 176	1,101	87 071		
15	Sel	645	61 006	818	77 635		
16	Roche phosphatée	583	52 877	41	2 394		
17	Soufre	88	7 776	99	8 971		
18	Gypse	x	x	x	x		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	5,291	448 072	5,937	517 899		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	33,009	3 209 182	26,263	2 435 787		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	910	79 573	838	74 060		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	2,615	188 449	1,583	114 886		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	550	48 810	95	7 928		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,222	107 636	292	25 287		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	14	893	8	605		
26	Charbon	3,349	256 188	2,695	223 728		
27	Essence et carburéacteur	1,120	84 145	1,066	75 652		
28	Mazout et pétrole brut	1,615	135 371	1,984	165 772		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	2,906	184 970	2,733	170 776		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	897	55 590	1,158	62 555		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,643	119 480	1,311	94 645		
32	Acide sulfurique	2,193	197 567	1,674	146 775		
33	Alumine	5,462	501 897	5,474	504 419		
34	Autres produits chimiques de base	3,337	263 012	2,770	219 520		
35	Potasse	796	73 013	1,030	94 462		
36	Engrais (sauf la potasse)	372	33 650	222	19 674		
37	Autres produits et préparations chimiques	632	54 061	588	49 161		
38	Matières plastiques et caoutchouc	2,188	175 411	1,835	145 090		
39	Rondins et autres bois bruts	2,823	127 339	2,714	119 558		
40	Copeaux de bois	1,210	69 625	1,275	68 242		
41	Bois d'oeuvre	4,346	319 725	4,319	306 563		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,084	156 074	1,793	133 792		
43	Pâte de bois	3,688	276 296	3,856	283 603		
44	Papier journal	5,210	313 005	4,776	281 469		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,607	225 028	3,259	203 960		
46	Ciment	1,397	124 443	1,226	107 227		
47	Autres produits minéraux non métalliques	717	60 815	396	30 138		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,599	210 635	2,868	228 256		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	589	48 265	996	86 557		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,602	125 940	1,509	118 034		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	235	20 642	233	19 512		
52	Articles en métaux communs	438	29 170	563	39 525		
53	Machines	215	8 652	193	8 994		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	7,603	138 359	6,991	127 065		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	8,772	154 610	9,244	159 497		
56	Autres véhicules	828	17 041	14	585		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	1,643	49 854	2,514	76 961		
58	Autre matériel de transport	1,039	17 664	570	14 672		
59	Déchets et débris métalliques	1,017	82 870	1,570	119 727		
60	Déchets et débris non métalliques	450	28 850	576	33 124		
61	Autres produits manufacturés et divers	98	7 422	135	7 322		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,287	58 900	1,594	63 829		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	508	20 721	256	4 729		
64	Expéditions de détail	...	-	...	-		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>		<b>129,074</b>	<b>9 315 998</b>	<b>117,297</b>	<b>8 149 688</b>		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	83,375	167,822	1 338 836	70,250	140,355	1 114 166
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	5,471	...	94 804	5,649	...	104 768
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 577 847	...	...	1 625 303
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>12 327 485</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>10 993 925</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 163 667	...	...	2 479 709
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	15,226	29,885	200 288	13,911	26,997	182 338
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,405	...	37 644	2,051	...	36 629

Voir note(s) à la fin du graphique 1.

TABLEAU 3. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Août 2000		Août 1999			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	16,891	1 513 973	12,001	1 073 954		
2	Autres céréales	4,665	355 709	3,652	273 523		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	2,408	206 221	576	46 064		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-		
5	Graines de colza (Canola)	4,910	392 376	1,635	129 072		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	526	42 020	210	17 294		
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	1,050	88 150	927	73 137		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	2	137		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,179	86 420	1,124	80 586		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,136	167 566	1,603	125 555		
11	Sucre	11	991	39	3 336		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	27	1 506	30	1 882		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	41	3 382	32	2 642		
14	Sable, gravier et pierre concassée	2,317	205 571	1,393	122 213		
15	Sel	225	19 307	231	20 111		
16	Roche phosphatée	-	-	-	-		
17	Soufre	7,429	703 327	7,003	659 219		
18	Gypse	x	x	x	x		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	597	52 460	590	51 542		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	-	-		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	546	48 993	152	12 903		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	-	-		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	615	50 308	402	33 605		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	41	3 641	94	8 179		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	111	9 413	85	7 537		
26	Charbon	26,729	2 724 944	31,134	3 106 395		
27	Essence et carburéacteur	597	40 634	550	38 236		
28	Mazout et pétrole brut	1,745	138 709	1,687	135 173		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	1,725	112 240	1,770	113 800		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	724	56 166	660	49 650		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,058	84 920	1,134	91 041		
32	Acide sulfurique	316	28 013	292	26 017		
33	Alumine	1	82	-	-		
34	Autres produits chimiques de base	5,310	461 038	5,147	444 156		
35	Potasse	9,813	933 275	10,136	931 905		
36	Engrais (sauf la potasse)	4,893	411 469	5,339	445 039		
37	Autres produits et préparations chimiques	213	17 903	109	8 989		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,290	110 830	1,314	111 993		
39	Rondins et autres bois bruts	325	21 167	1,339	90 221		
40	Copeaux de bois	5,922	362 304	6,765	395 987		
41	Bois d'oeuvre	7,957	628 271	7,671	583 183		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,625	186 744	1,993	137 866		
43	Pâte de bois	5,994	484 954	6,353	507 287		
44	Papier journal	1,818	113 491	1,722	108 162		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	573	38 757	908	63 996		
46	Ciment	1,696	153 805	1,343	120 312		
47	Autres produits minéraux non métalliques	431	35 211	573	47 608		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	525	40 979	436	33 408		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	107	7 623	124	8 704		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	41	3 114	50	3 795		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	191	13 024	139	9 477		
52	Articles en métaux communs	397	26 830	664	45 658		
53	Machines	26	917	36	1 414		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	1,526	20 606	1,310	16 727		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	211	2 667	198	3 003		
56	Autres véhicules	3	111	2	83		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	1	23	-	-		
58	Autre matériel de transport	265	6 921	141	5 613		
59	Déchets et débris métalliques	1,120	78 941	1,075	74 734		
60	Déchets et débris non métalliques	659	39 653	487	26 272		
61	Autres produits manufacturés et divers	262	14 195	230	10 316		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	5	74	5	181		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	78	2 589	107	3 565		
64	Expéditions de détail	...	-	...	-		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>		<b>132,897</b>	<b>11 354 525</b>	<b>124,724</b>	<b>10 542 451</b>		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	49,869	102,010	804 736	44,310	90,017	704 421
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	3,055	...	67 629	2,970	...	54 787
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	434 475	...	...	408 199
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>12 661 365</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>11 709 858</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	647 494	...	...	692 132
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	459	964	6 964	310	653	4 327
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	824	...	11 639	1,184	...	18 947

Voir note(s) à la fin du graphique 1.

TABLEAU 4. Chargements de marchandises payantes au Canada - Total<sup>1</sup>

Code CFM	Marchandises	Janvier 2000 à Août 2000		Janvier 1999 à Août 1999			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	165,900	14 899 364	131,397	11 773 540		
2	Autres céréales	34,092	2 701 434	26,751	2 132 692		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	16,119	1 321 466	10,331	833 234		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-		
5	Graines de colza (Canola)	27,678	2 193 994	20,255	1 603 113		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	6,195	505 346	3,363	276 835		
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	13,270	1 059 805	12,609	999 232		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	149	16	1 059		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	8,883	642 532	8,923	640 569		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	18,000	1 402 118	16,293	1 270 629		
11	Sucre	2,473	211 262	2,732	224 775		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	470	29 214	222	13 959		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	481	36 475	469	34 811		
14	Sable, gravier et pierre concassée	24,837	2 043 373	15,650	1 337 707		
15	Sel	8,454	790 630	8,964	837 013		
16	Roche phosphatée	2,779	251 252	41	2 394		
17	Soufre	53,056	5 015 057	53,760	5 053 513		
18	Gypse	x	x	x	x		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	61,099	3 732 416	43,386	3 730 188		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	275,867	26 307 895	214,233	19 254 726		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	10,555	932 856	9,106	806 592		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	21,728	1 573 865	27,517	1 995 739		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	8,851	751 367	5,005	404 608		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	9,044	803 337	2,974	259 881		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	710	61 321	733	60 868		
26	Charbon	273,930	27 173 244	286,391	28 323 830		
27	Essence et carburéacteur	14,529	1 047 506	13,950	978 398		
28	Mazout et pétrole brut	26,709	2 162 738	27,046	2 166 967		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	43,628	2 768 440	40,851	2 587 502		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	14,034	850 966	13,043	816 974		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	18,329	1 391 734	17,481	1 312 841		
32	Acide sulfurique	18,042	1 605 175	16,435	1 456 894		
33	Alumine	35,903	3 281 245	36,188	3 306 831		
34	Autres produits chimiques de base	61,601	5 139 036	60,051	5 015 997		
35	Potasse	104,930	10 013 979	98,077	8 975 778		
36	Engrais (sauf la potasse)	40,652	3 417 743	40,662	3 410 400		
37	Autres produits et préparations chimiques	7,941	675 330	5,627	470 964		
38	Matières plastiques et caoutchouc	26,473	2 169 051	25,547	2 072 815		
39	Rondins et autres bois bruts	31,738	1 685 082	30,211	1 702 957		
40	Copeaux de bois	61,673	3 724 210	59,813	3 475 448		
41	Bois d'oeuvre	101,100	7 697 154	101,000	7 434 058		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	38,019	2 769 813	32,327	2 265 849		
43	Pâte de bois	76,242	5 979 800	76,736	5 833 412		
44	Papier journal	55,309	3 370 851	52,902	3 150 201		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	33,736	2 094 772	33,794	2 167 741		
46	Ciment	19,107	1 708 646	16,976	1 501 801		
47	Autres produits minéraux non métalliques	8,298	679 166	6,324	486 456		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	31,246	2 523 210	20,991	1 636 555		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	5,111	415 187	9,822	831 977		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	12,372	969 417	12,953	1 010 851		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	3,855	309 944	3,452	272 999		
52	Articles en métaux communs	9,990	703 770	11,051	782 489		
53	Machines	1,674	78 281	1,470	70 097		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	71,204	1 250 106	64,638	1 116 649		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	78,265	1 361 313	74,083	1 305 213		
56	Autres véhicules	1,263	29 766	554	19 495		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	17,489	533 605	17,610	540 205		
58	Autre matériel de transport	10,405	214 682	8,508	205 894		
59	Déchets et débris métalliques	18,049	1 357 944	18,370	1 357 239		
60	Déchets et débris non métalliques	7,861	466 318	7,259	412 288		
61	Autres produits manufacturés et divers	2,476	136 710	3,187	146 756		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	10,320	450 978	13,199	517 836		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	3,620	155 265	2,397	87 970		
64	Expéditions de détail	...	4	...	8 017		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>		<b>2,167,666</b>	<b>169 628 685</b>	<b>1,975,706</b>	<b>152 784 318</b>		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	992,501	2,004,416	16 180 597	878,435	1,795,551	14 332 009
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	62,215	...	1 159 648	51,040	...	961 568
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	15 561 048	...	...	14 207 256
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>202 529 978</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>182 285 151</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	29 985 812	...	...	32 487 004
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	116,048	228,395	1 523 927	110,679	215,506	1 452 906
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	23,907	...	385 032	21,982	...	360 759

Voir note(s) à la fin du graphique 1.

TABLEAU 5. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

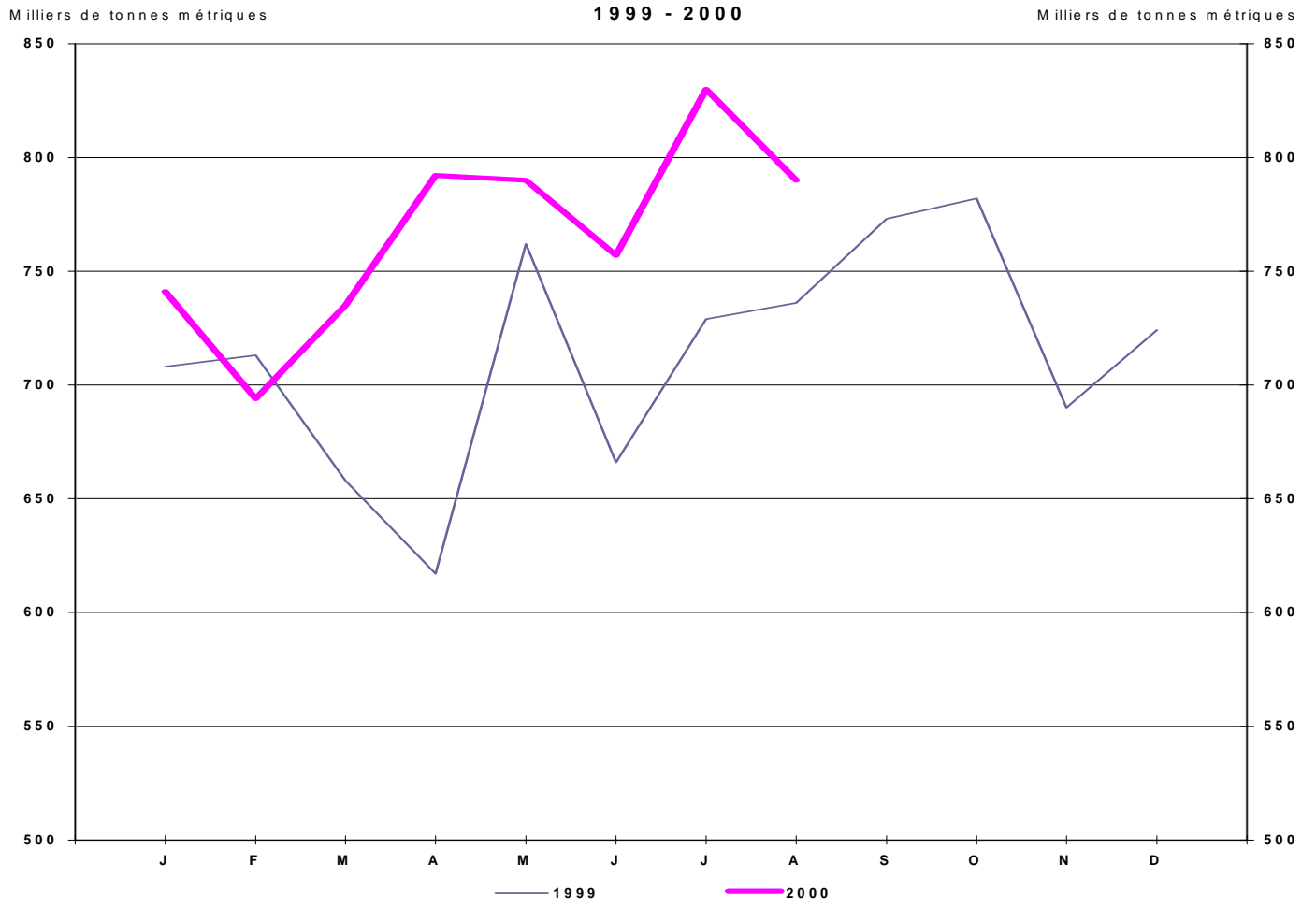
Code CFM	Marchandises	Janvier 2000 à Août 2000		Janvier 1999 à Août 1999			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	3,135	281 953	4,773	428 197		
2	Autres céréales	3,296	293 775	3,232	283 327		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	425	35 738	296	25 088		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-		
5	Graines de colza (Canola)	561	42 955	418	33 539		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	713	63 210	435	38 042		
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	4,560	357 902	4,419	343 997		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	149	8	535		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	335	24 426	361	26 340		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,573	117 278	1,514	113 025		
11	Sucre	2,366	201 362	2,505	203 866		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	161	10 568	55	3 367		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	184	11 781	195	12 116		
14	Sable, gravier et pierre concassée	10,983	823 338	6,391	522 179		
15	Sel	6,783	647 037	7,312	695 918		
16	Roche phosphatée	2,778	251 161	41	2 394		
17	Soufre	609	54 527	622	55 555		
18	Gypse	x	x	x	x		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	57,395	3 405 817	40,140	3 440 469		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	275,867	26 307 895	214,233	19 254 726		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	6,163	539 185	6,181	545 283		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	21,728	1 573 865	27,517	1 995 739		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	4,533	403 476	478	36 963		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	8,063	717 145	2,273	198 043		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	93	6 432	151	9 215		
26	Charbon	27,056	2 207 403	19,342	1 662 964		
27	Essence et carburéacteur	10,220	748 760	9,913	692 015		
28	Mazout et pétrole brut	12,067	1 028 456	14,045	1 147 097		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	25,806	1 638 200	25,002	1 584 242		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	9,201	477 668	8,059	436 923		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	11,303	829 161	10,579	765 998		
32	Acide sulfurique	15,640	1 392 680	14,392	1 274 740		
33	Alumine	35,866	3 278 556	36,175	3 305 742		
34	Autres produits chimiques de base	24,086	1 879 793	22,180	1 753 724		
35	Potasse	7,291	667 074	6,725	616 825		
36	Engrais (sauf la potasse)	3,213	287 185	3,086	272 586		
37	Autres produits et préparations chimiques	6,290	537 960	4,327	361 381		
38	Matières plastiques et caoutchouc	16,336	1 302 075	15,095	1 187 615		
39	Rondins et autres bois bruts	20,642	902 665	16,396	768 291		
40	Copeaux de bois	11,171	649 301	10,136	547 146		
41	Bois d'oeuvre	38,031	2 785 359	35,952	2 563 320		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	17,223	1 282 294	15,562	1 127 230		
43	Pâte de bois	30,184	2 226 055	30,131	2 149 098		
44	Papier journal	41,455	2 505 996	39,286	2 296 715		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	29,485	1 814 913	26,784	1 681 386		
46	Ciment	9,108	809 467	8,491	740 884		
47	Autres produits minéraux non métalliques	5,178	421 901	3,058	219 748		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	26,628	2 165 132	18,376	1 436 688		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	4,092	340 125	8,868	764 041		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	11,847	931 478	12,381	968 897		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	2,539	220 882	2,236	189 957		
52	Articles en métaux communs	5,765	407 057	6,120	426 034		
53	Machines	1,463	67 039	1,020	46 631		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	59,332	1 093 251	54,046	980 124		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	76,534	1 337 649	72,757	1 285 071		
56	Autres véhicules	1,114	24 059	83	1 856		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	17,487	533 566	17,610	540 205		
58	Autre matériel de transport	8,405	156 189	6,804	147 195		
59	Déchets et débris métalliques	10,474	834 057	11,069	864 489		
60	Déchets et débris non métalliques	3,884	237 141	3,519	206 858		
61	Autres produits manufacturés et divers	894	62 889	1,618	69 956		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	10,279	449 662	13,167	517 011		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	2,904	130 181	2,149	79 823		
64	Expéditions de détail	...	4	...	8 017		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>3</sup></b>		<b>1,062,799</b>	<b>74 834 237</b>	<b>930,089</b>	<b>63 956 442</b>		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>o</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	637,080	1,274,392	10 245 035	566,445	1,157,109	9 111 448
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	38,939	...	667 194	29,252	...	520 336
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	12 341 077	...	...	10 998 956
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>98 087 543</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>84 587 182</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	24 285 911	...	...	26 467 958
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	113,254	222,634	1 479 274	108,682	211,410	1 422 262
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	16,844	...	279 227	14,072	...	242 553

Voir note(s) à la fin du graphique 1.

TABLEAU 6. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
1	Blé	162,765	14 617 411	126,624	11 345 343
2	Autres céréales	30,796	2 407 659	23,519	1 849 365
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	15,694	1 285 728	10,035	808 146
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	-	-
5	Graines de colza (Canola)	27,117	2 151 039	19,837	1 569 574
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	5,482	442 136	2,928	238 793
7	Aliments pour animaux, pailles, oeufs et produits d'animaux	8,710	701 903	8,190	655 235
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	8	524
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	8,548	618 106	8,562	614 229
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	16,427	1 284 840	14,779	1 157 604
11	Sucre	107	9 900	227	20 909
12	Préparations alimentaires n.c.a.	309	18 646	167	10 592
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	297	24 694	274	22 695
14	Sable, gravier et pierre concassée	13,854	1 220 035	9,259	815 528
15	Sel	1,671	143 593	1,652	141 095
16	Roche phosphatée	1	91	-	-
17	Soufre	52,447	4 960 530	53,138	4 997 958
18	Gypse	x	x	x	x
19	Autres minéraux non métalliques <sup>2</sup>	3,704	326 599	3,246	289 719
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	-	-
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	4,392	393 671	2,925	261 309
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	-	-
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	4,318	347 891	4,527	367 645
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	981	86 192	701	61 838
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	617	54 889	582	51 653
26	Charbon	246,874	24 965 841	267,049	26 660 866
27	Essence et carburéacteur	4,309	298 746	4,037	286 383
28	Mazout et pétrole brut	14,642	1 134 282	13,001	1 019 870
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	17,822	1 130 240	15,849	1 003 260
30	Coke de charbon et coke de pétrole	4,833	373 298	4,984	380 051
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	7,026	562 573	6,902	546 843
32	Acide sulfurique	2,402	212 495	2,043	182 154
33	Alumine	37	2 689	13	1 089
34	Autres produits chimiques de base	37,515	3 259 243	37,871	3 262 273
35	Potasse	97,639	9 346 905	91,352	8 358 953
36	Engrais (sauf la potasse)	37,439	3 130 558	37,576	3 137 814
37	Autres produits et préparations chimiques	1,651	137 370	1,300	109 583
38	Matières plastiques et caoutchouc	10,137	866 976	10,452	885 200
39	Rondins et autres bois bruts	11,096	782 417	13,815	934 666
40	Copeaux de bois	50,502	3 074 909	49,677	2 928 302
41	Bois d'oeuvre	63,069	4 911 795	65,048	4 870 738
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	20,796	1 487 519	16,765	1 138 619
43	Pâte de bois	46,058	3 753 745	46,605	3 684 314
44	Papier journal	13,854	864 855	13,616	853 486
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	4,251	279 859	7,010	486 355
46	Ciment	9,999	899 179	8,485	760 917
47	Autres produits minéraux non métalliques	3,120	257 265	3,266	266 708
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	4,618	358 078	2,615	199 867
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,019	75 062	954	67 936
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	525	37 939	572	41 954
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,316	89 062	1,216	83 042
52	Articles en métaux communs	4,225	296 713	4,931	356 455
53	Machines	211	11 242	450	23 466
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	11,872	156 855	10,592	136 525
55	Véhicules pour le transport de marchandises	1,731	23 664	1,326	20 142
56	Autres véhicules	149	5 707	471	17 639
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2	39	-	-
58	Autre matériel de transport	2,000	58 493	1,704	58 699
59	Déchets et débris métalliques	7,575	523 887	7,301	492 750
60	Déchets et débris non métalliques	3,977	229 177	3,740	205 430
61	Autres produits manufacturés et divers	1,582	73 821	1,569	76 800
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	41	1 316	32	-

Chargements ferroviaires - Moyenne quotidienne<sup>1</sup>



<sup>1</sup> On obtient la moyenne quotidienne en divisant le total des chargements par le nombre de jours dans le mois.



## Méthodologie et concepts

La publication *Chargements ferroviaires* est diffusée mensuellement et vise à recueillir des données essentielles à l'analyse du secteur du transport ferroviaire et à l'évaluation de sa contribution à l'économie canadienne. Différents ministères s'en servent également pour élaborer des politiques et suivre l'évolution du secteur. Près de 40 transporteurs participent à cette enquête. Ces derniers doivent déclarer les wagons et les tonnes de marchandises payantes pour le trafic non-intermodal chargé, le trafic provenant d'autres transporteurs ferroviaires, le trafic intermodal chargé et le trafic intermodal provenant d'embranchements américains. Les Unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport intermodal de marchandises. Les conteneurs renvoyés vides ne sont pas inclus.

Les données sont recueillies à l'aide d'un questionnaire, qui doit être envoyé à Statistique Canada, le ou avant le huitième jour ouvrable suivant le mois couvert par l'enquête. Les données reçues sont vérifiées de façon manuelle et automatique. Par la suite, les données des transporteurs sont agrégées et présentées dans les différents tableaux de la publication. Ces tableaux présentent des données pour le Canada, pour les divisions Est et Ouest.<sup>1</sup> Les données cumulatives contenues dans les tableaux 4, 5 et 6 contiennent également les données révisées des mois précédents.

En 1999, l'enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires a été touchée par la mise en œuvre de la CTBT. La CTBT est une classification basée sur le Système harmonisé (SH), une norme internationale, qui a été adoptée par le Canada en 1988. Les catégories de la présente publication constituent une agrégation des catégories de la CTBT. La comparaison de cette nouvelle série de biens avec l'ancienne série n'est pas nécessairement appropriée. L'impact sur les marchandises en vrac telles que le blé, la potasse ou le charbon est négligeable. Par contre, la comparaison des catégories résiduelles ou des catégories de produits manufacturés n'est pas appropriée. Veuillez aussi prendre note qu'à compter de janvier 1999, le nombre de transporteurs a plus que doublé par rapport aux dix-huit transporteurs des enquêtes précédentes.

On peut obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chacune des nouvelles catégories de l'enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Francesca Thibeault, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-0123, télécopieur : 613-951-0009, courriel : thibfra@statcan.ca).

<sup>1</sup>Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que ceux effectués à Armstrong apparaissent dans l'Est.

---

### Notes :

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 40 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>3</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

### Signes conventionnels :

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- <sup>e</sup> nombres estimés.
- <sup>x</sup> nombres confidentiels.

---

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.